apave

Centre d'Essais de Fontaine
17, Boulevard Paul Langevin
38600 FONTAINE - France
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22
Fax +33.(0)4.76.53.32.40

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français,
In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations,

APAVE SUDEUROPE SAS, organisme notifié, identifié sous le numéro 0082, attribue l'
APAVE SUDEUROPE SAS, notified body, identified under number 0082, awards the

EXTENSION DE L'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
(EC Type - Examination certificate extension)
N°0082/293/160/11/12/0283 EXT N°06/08/14

A l'équipement suivant :
To the following equipment

- Type d'équipement : **EPI de catégorie III - Longe**
  Category of equipment: PPE category III - Lanyard
- Marque commerciale : **PROTEKT**
  Trademark
- Référence **: LB100 xx AZyyy/AZvvv** (xx=code longueur et yyy / vvv = code connecteurs)
  Reference *(xx=length code and yyy / vvv= connectors code)*
- Fabricant : PROTEKT - Ul. Starorudzka 9 - 93-403 LODZ - Poland
  Manufacturer
- Description : Longe réglable en cordage tressée en polyester, diamètre 12 mm. A chaque extrémité une boucle cousue cossée protégée par une gaine thermorétractable, pouvant intégrer les connecteurs de références : AZ011, AZ011T, AZ012, AZ012T, AZ002, AZ003, AZ004, AZ020, AZ021T, AZ022, AZ023, AZ024, AZ025, AZ040 et AZ041T. Régleur par une boucle métallique de référence KL-K-080. Longueur disponible de 0,5 m à 2m (description détaillée dans le dossier d'extension 14.6.0332 et dans le rapport d'examen CE de type 11.6.0272)

  Description *Adjustable lanyard in polyester braided rope, diameter 12mm. On each end a sewn thimbled buckle protected by a thermoretractable sheath, can be integrated the connectors of references: AZ011, AZ011T, AZ012, AZ012T, AZ002, AZ003, AZ004, AZ020, AZ021T, AZ022, AZ023, AZ024, AZ025, AZ040 et AZ041T. Adjustable length by metallic buckle reference KL-K-080. Available length from 0,5m to 2m (detailed description in extension file 14.6.0332 and in EC type examination report 11.6.0272)*
- Référentiel technique utilisé : EN 354:2010
  Technical referential used

Le modèle objet de cette extension diffère du modèle de base sur les points suivants :
The type covered by this extension is different from the basic model as regards the following points

- Référence (modèle de base : LB 100 xx (xx = code longueur de 0.5 à 2 m))
- Ajout des connecteurs AZ011, AZ011T, AZ012, AZ012T, AZ002, AZ003, AZ004, AZ020, AZ021T, AZ022, AZ023, AZ024, AZ025, AZ040 et AZ041T

En conséquence ces modifications ne remettent pas en cause la conformité aux exigences essentielles qui ont été prises en compte pour l'attestation d'examen CE de type délivrée au modèle de base
Consequently, these changes do not question the conformity with the essential requirements taken into account to award the EC type examination certificate.

Date : 07 août 2014
Date: the 07th August 2014

Document authentifié par tampon sec
Document certified by dry stamp

Le Responsable du Centre d'Essais de Fontaine – Certification EPI
Head of Fontaine Testing Centre – PPE Certification

Vincent MAILLOCHEAU

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente extension de l'attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R4313-38 du code du travail, ainsi que toute modification des informations contenues dans le dossier technique sur la base duquel l'extension d'attestation d'examen CE de type à été délivrée.
Any modification brought about a new equipment covered by this CE type - examination extension must be notified to the body in enforcement of article R4313-38 of French labour code, as well as any modification of the technical file on the basis of which the extension of the CE type certificate was awarded.

Cette extension comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.
This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.

apave

Centre d'Essais de Fontaine
17, Boulevard Paul Langevin
38600 FONTAINE - France
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22
Fax +33.(0)4.76.53.32.40

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français,
In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations,

APAVE SUDEUROPE SAS, organisme notifié identifié sous le numéro 0082, attribue l'
APAVE SUDEUROPE SAS, notified body, identified under number 0082, awards the

EXTENSION DE L'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
(CE Type - Examination certificate extension)
N° 0082/293/160/11/12/0286 EXT N°06/08/14

A l'équipement suivant :
To the following equipment

- Type d'équipement : **EPI de catégorie III – Longe de maintien au travail**
  Category of equipment *PPE category III – Work positioning lanyard*
- Marque commerciale : **PROTEKT**
  Trademark
- Référence : **LB100 xx AZyyy AZvvv** (xx = code longueur, yyy / vvv = code connecteurs)
  Reference *(xx= code length, yyy / vvv = connector code)*
- Fabricant : PROTEKT Grzegorz Laszkiewicz Ul. Starorudzka 9 - 93-403 LODZ – Poland
  Manufacturer
- Description : Longe de maintien au travail réglable en cordage tressée en polyester, diamètre 12 mm. A une extrémité une boucle cousue cossée protégée par une gaine thermorétractable et à l'autre extrémité une boucle cousue protégée par une gaine thermorétractable, pouvant intégrer les connecteurs de références : AZ011, AZ011T, AZ012, AZ012T, AZ002, AZ003, AZ004, AZ020, AZ021T, AZ022, AZ023, AZ024, AZ025, AZ040 et AZ041T. Régleur par une boucle métallique de référence KL-K-080. Longueur disponible de 0,5 m à 2m. A utiliser avec un connecteur, conforme à la norme EN 362 :2004 (description détaillée dans dossier d'extension 14.6.0336 et dans le rapport d'examen CE de type 12.6.0556).

  Description *Adjustment Work positioning lanyard in polyester braided rope, diameter 12mm. On one end a sewn thimbled buckle protected by a thermoretractable sheath and the other end a sewn buckle protected by a thermoretractable sheath, can be integrated the connectors of references: AZ011, AZ011T, AZ012, AZ012T, AZ002, AZ003, AZ004, AZ020, AZ021T, AZ022, AZ023, AZ024, AZ025, AZ040 et AZ041T. Adjustable length by metallic buckle reference KL-K-080. Available length from 0,5m to 2m. Use with connector conform according to the European Standard EN 362:2004 (detailed description in extension file 14.6.0336 and in EC type examination report 12.6.0556)*
- Référentiel technique utilisé : EN 358:1999
  Technical referential in use:

Le modèle objet de cette extension diffère du modèle de base sur les points suivants :
The type covered by this extension is different from the basic model as regards the following points

- Référence (modèle de base : LB 100xx (xx= code longueur de 0.5m à 1 m))
- Ajout des connecteurs AZ011, AZ011T, AZ012, AZ012T, AZ002, AZ003, AZ004, AZ020, AZ021T, AZ022, AZ023, AZ024, AZ025, AZ040 et AZ041T

En conséquence ces modifications ne remettent pas en cause la conformité aux exigences essentielles qui ont été prises en compte pour l'attestation d'examen CE de type délivrée au modèle de base
Consequently, these changes do not question the conformity with the essential requirements taken into account to award the EC type examination certificate.

Date : le 07 aout 2014
Date: 7th August 2014

Document authentifié par tampon sec
Document certified by dry stamp

Le Responsable du Centre d'Essais de Fontaine – Certification EPI
Head of Fontaine Testing Center – PPE Certification

Vincent MAILLOCHEAU

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente extension de l'attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R4313-38 du code du travail, ainsi que toute modification des informations contenues dans le dossier technique sur la base duquel l'extension d'attestation d'examen CE de type à été délivrée.
Any modification brought about a new equipment covered by this CE type - examination extension must be notified to the body in enforcement of article R4313-38 of French labour code, as well as any modification of the technical file on the basis of which the extension of the EC type certificate was awarded.

Cette extension comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.
This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.